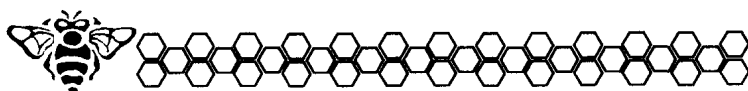


STUDIA HISTORICA

МАЛАЯ СЕРИЯ



Т. Н. ДЖАКСОН

AUSTR Í GÖRÐUM:
ДРЕВНЕРУССКИЕ ТОПОНИМЫ
В ДРЕВНЕСКАНДИНАВСКИХ
ИСТОЧНИКАХ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2001

ББК 63.3(2)4

Д 40

Издание осуществлено при поддержке
Посольства Исландии в Российской Федерации

Джаксон Т. Н.

Д 40

AUSTR Í GÖRDUM: Древнерусские топонимы в древнескандинавских источниках. — М.: Языки славянской культуры, 2001. — 208 с., рис., табл. — (Studia historica. Series minor).

ISBN 5-94457-022-9

Книга Т. Н. Джаксон, основанная на памятниках древнескандинавской письменности, представляет собой по преимуществу топонимическое исследование. В ней воссоздана целостная система пространственного видения скандинавами «Восточной части мира», определено место Древней Руси на «ментальной карте» средневекового скандинава, собраны сведения о древнерусских городах и восточноевропейских реках.

ББК 63.3(2)4

*На обложке воспроизведена миниатюра из
Лицевого летописного свода XVI века
(БАН, 31.7.30–2. л. 24)*

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales of this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

© Т. Н. Джаксон, 2001

© Ю. С. Саевич. Оформление
серии, 2000

ISBN 5-94457-022-9

© Языки славянской культуры, 2001

Содержание

Предисловие.....	9
Введение.....	11
Глава 1. «Восток» в картине мира древних скандинавов	15
«Теоретический» уровень	15
Так называемый «практический» уровень	17
«Восточная часть мира» (<i>Austrhálfa</i>)	19
Путешествия в «Восточную четверть» и в пределах ее	19
Как относиться к географическим представлениям авторов саг?	22
Глава 2. Север Восточной Европы в этногеографических традициях древнескандинавской письменности	23
Топонимия скальдических стихов и рунических надписей	25
Топонимия королевских и родовых саг	28
Топонимия географических трактатов, скальдических тул и саг о древних временах.....	30
Глава 3. <i>Austrvegr</i> — «Восточный путь» скандинавских викингов	39
Топонимы с корнем <i>aust-</i> в рунических надписях и скальдической поэзии.....	40
Топонимы с корнем <i>aust-</i> в ранних королевских сагах	45
Топонимы с корнем <i>aust-</i> в более поздних источниках	46

Глава 4. Garðaríki: «Страна городов» или «Страна укреплений»?	49
Толкования. Методология	49
Источники	51
Возникновение топонима Garðar	53
О топониме Garðaríki	59
Глава 5. Древнерусские города	61
Новгород	63
Ладога	63
Киев	64
Полоцк	68
Города Волго-Окского междуречья	68
Список древнерусских городов в «Книге Хаука»	69
Алаборг	77
Данпарстадир	81
Глава 6. Hólmgarðr — Новгород: «Город на острове» или «*Хълмъ-городъ»?	83
Имя Новгорода в топонимии пути «из варяг в греки»	83
Хольмгард (Новгород) — один из центров международной торговли	93
Глава 7. Aldeigja — Ладога	105
Топонимика и археология	105
О сожжении Ладоги норвежским ярлом Эйриком	108
Ладога и Ладожская волость	109
Ладога на пути из Скандинавии в Новгород	113
О торгово-пропускных функциях Ладожской волости	114
Глава 8. «Palteskja ok þat ríki allt, er þar liggr til»	123
О скандинавском имени Полоцка	123
О скандинавах в Полоцке и о статусе Полоцкой земли	125
Об укреплённости Полоцка	131
О вече в Полоцке	135
О Торвальде Путешественнике	136
Глава 9. Суздаль и Суздальская земля	141
Суздальская земля	142
О связи Суздальской земли и Беломорья	145

Об «Андрее Суздальском».....	148
Еще раз о списках русских городов и княжеств.....	150
К вопросу о происхождении древнерусского названия города	154
О древнескандинавском наименовании Суздаля	155
Заключение	157
Summary	159
Список сокращений	169
Библиография	173
Этногеографический указатель	199

ПРЕДИСЛОВИЕ

В древнейших скандинавских письменных памятниках — в выполненных рунами надписях на мемориальных стелах, воздвигнутых в XI в. на территории Швеции и Норвегии, — сохранились известия о людях, погибших *austr í Gördum* «на востоке в Гардах»¹. Сам факт наличия этих текстов убеждает нас в том, что по крайней мере к XI в. в скандинавском обычном сознании прочно утвердилось представление о нахождении «на востоке» страны, носящей имя *Gardar* «Гарды».

Слова *austr í Gördum* не случайно вынесены мной в название книги. Во-первых, в них отразилась географическая направленность моих интересов, а именно — к землям, лежащим на востоке от Скандинавии. Во-вторых, в них заключена сущностная сторона представленного здесь материала — ведь речь в книге идет о топонимах, использовавшихся древними скандинавами для обозначения восточноевропейских земель, а «Гарды», как полагает абсолютное большинство исследователей, обозначают Древнюю Русь.

В значительной своей части книга эта опирается на мои работы второй половины 1980-х — начала 1990-х годов, в которых проводилось сопоставление сведений саг с археологическими материалами, полученными при раскопках целого ряда древнерусских городов. Я не стала при подготовке этой публикации «доводить» археологическую литературу до дня

¹ См.: Мельникова 1977а. №№ 6₂, 13, 16, 34, 48, 51, 63, 68, 92.

сегодняшнего (*update it*), поскольку учет новейшей литературы [см. исчерпывающие библиографии в соответствующих статьях сборника «Les centres proto-urbains russes»] не меняет принципиально моих выводов.

Публикация книги стала возможной благодаря финансовой поддержке Посольства Исландии в Российской Федерации. Хочу в связи с этим выразить самую сердечную благодарность проявившему интерес к моей работе чрезвычайному и полномочному послу Исландии в Российской Федерации господину Йону Эгилу Эгильссону.